



Совет Безопасности

Шестьдесят девятый год

7283-е заседание

Среда, 22 октября 2014 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-жа Персеваль (Аргентина)

Члены:

Австралия	г-жа Кинг
Чад	г-н Гомбо
Чили	г-н Баррос Мелет
Китай	г-н Чжао Юн
Франция	г-жа Лефрапе дю Эллен
Иордания	г-жа аль-Хадид
Литва	г-н Баублис
Люксембург	г-н Мейс
Нигерия	г-н Ларо
Республика Корея	г-жа Пэк Джи А
Российская Федерация	г-н Загайнов
Руанда	г-н Гасана
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Кларк
Соединенные Штаты Америки	г-н Прессман

Повестка дня

Рассмотрение проекта доклада Совета Безопасности Генеральной Ассамблее

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

14-58296 (R)



Документ
расширенного доступа

Просьба отправить
на вторичную переработку



Заседание открывается в 15 ч. 05 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Рассмотрение проекта доклада Совета Безопасности Генеральной Ассамблее

Председатель (*говорит по-испански*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению своего ежегодного доклада Генеральной Ассамблее за период с 1 августа 2013 года по 31 июля 2014 года.

Проект доклада представлен членам Совета. Введение к проекту доклада было подготовлено делегацией Руанды, исполнявшей функции Председателя Совета в июле 2014 года, при участии других членов Совета. Основной текст доклада подготовлен Секретариатом. Я хотела бы поблагодарить Руанду и Секретариат за их соответствующий вклад.

Я хотела бы отметить, что проект доклада был подготовлен в соответствии с запиской Председателя от 26 июля 2010 года (S/2010/507).

Сейчас я предоставляю слово представителю Руанды, чья делегация отвечала за подготовку проекта введения к ежегодному докладу за этот год.

Г-н Гасана (Руанда) (*говорит по-английски*): Я благодарю Вас, г-жа Председатель, за проведение этого заседания для рассмотрения проекта ежегодного доклада Совета Безопасности, который будет издан в качестве документа A/69/2 и который охватывает период с 1 августа 2013 года по 31 июля 2014 года. Я хотел бы также поблагодарить Вас за предоставление слова Руанде как делегации, которая координировала документацию Совета в течение отчетного периода.

Процесс достижения консенсуса по проекту доклада показывает, насколько продуктивным мог бы быть Совет, если бы его члены всегда были готовы работать в целях достижения общих интересов. Именно на единый и, следовательно, эффективный Совет рассчитывали государства — члены Организации Объединенных Наций, когда поручали этому органу заниматься вопросами поддержания международного мира и безопасности.

В этой связи я хотел бы выразить нашу благодарность всем членам Совета за их ценный вклад в

процесс подготовки проекта доклада. Как подтвердил Секретариат через директора Отдела по делам Совета Безопасности, настоящий доклад является одним из основных докладов Совета, согласованных в кратчайшие сроки.

Как отмечено во введении к проекту доклада, в течение отчетного периода Совет провел 238 официальных заседаний, из которых 218 были открытыми. Совет принял 55 резолюций и 26 заявлений Председателя, а также выпустил 113 заявлений для прессы.

В течение этого же периода Совет Безопасности осуществил две миссии на места: одну в Африку в октябре 2013 года — в Демократическую Республику Конго, Руанду, Уганду и Эфиопию, а другую — в Мали в феврале 2014 года. 8 октября 2013 года в Эфиопии Совет Безопасности провел одно из своих ежегодных консультативных заседаний с Советом мира и безопасности Африканского союза, второе такое заседание было проведено в Нью-Йорке 7 июня 2014 года.

Как и в прошлые годы, основную часть своей деятельности и усилий Совет посвятил Африке. Континент достиг некоторого прогресса в Сьерра-Леоне, где Объединенное представительство Организации Объединенных Наций по миростроительству успешно завершило свой мандат; в Сомали, где национальная армия при поддержке Миссии Африканского союза в Сомали продолжала занимать значительные районы, вытесняя группировку «Аш-Шабааб»; в Гвинее-Биссау, где был восстановлен конституционный порядок, который, правда, все еще остается нестабильным; и в Демократической Республике Конго, где в соответствии с резолюцией 2098 (2013) была развернута бригада оперативного вмешательства для нейтрализации всех вооруженных группировок. Последняя 23 ноября помогла одержать победу над Движением 23 марта, которое прекратило свои операции в соответствии с Кампальским процессом и Найробийскими заявлениями. При этом Совет Безопасности продолжал пристально следить за ситуацией в Демократической Республике Конго, где ряд других вооруженных группировок, включая Демократические силы освобождения Руанды и Альянс демократических сил, продолжали действовать в восточной части страны.

Тем не менее, несмотря на этот прогресс в Африке, в течение отчетного периода Совету

Безопасности пришлось заниматься конфликтами, вспыхнувшими в Центральноафриканской Республике, Южном Судане и Ливии, которые привели к повсеместным последствиям для прав человека и гуманитарной ситуации. В этой связи Совет укрепил мандат по защите гражданских лиц Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане, приняв резолюцию 2155 (2014). Совет также принял решение учредить Многопрофильную комплексную миссию Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике, учрежденную резолюцией 2149 (2014), которая была развернута 15 сентября 2014 года и сменила Международную миссию под африканским руководством по поддержке в Центральноафриканской Республике. Также по Центральноафриканской Республике Совет также принял резолюцию 2127 (2013), в соответствии с которой был учрежден комитет для контроля за соблюдением эмбарго на поставки оружия, запрета на поездки и предусмотренного в этой резолюции замораживания активов.

С учетом вспышки конфликтов в Газе и Ираке и ухудшения ситуации в области безопасности в Сирийской Арабской Республике и Йемене большое внимание в повестке дня Совета было уделено положению на Ближнем Востоке. По Сирии Совет принял резолюцию 2118 (2013), касающуюся уничтожения сирийской программы химического оружия, а также резолюции 2139 (2014) и 2165 (2014) о гуманитарной ситуации в стране. По Йемену Совет принял резолюцию 2140 (2014), которая учредила Комитет по санкциям с мандатом по контролю за соблюдением запрета на поездки и за замораживанием денежных средства, введенных во исполнение этой резолюции.

Что касается Европы, то Совет Безопасности продолжал отслеживать ситуации в Боснии и Герцеговине, на Кипре и в Косово, которые в целом оставались спокойными и стабильными. Однако в феврале 2014 года в центре внимания Совета оказался конфликт в Украине, в ходе которого произошла эскалация 17 июля, когда в Донецкой области был сбит самолет авиакомпании «Малайзийские авиалинии», выполнявший рейс MH17, в результате чего погибли 298 человек. В этой связи Совет принял резолюцию 2166 (2014), в которой он самым решительным образом осудил этот трагический инцидент, потребовал проведения полного, тщательного и независимого международного

расследования и подчеркнул, что виновные должны быть привлечены к ответственности.

Если говорить об Азии и Американском континенте, то Совет продолжал мониторинг ситуаций в Афганистане и на Гаити. Он также принял соответствующие резолюции, продлив мандаты Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану и Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити.

Что касается тематических, общих и сквозных вопросов, то Совет продолжал регулярно проводить открытые прения и другие открытые заседания по вопросам, касающимся прав человека, таким как защита гражданских лиц в вооруженном конфликте, дети и вооруженные конфликты, а также женщины и мир и безопасность; по вопросам, касающимся безопасности, таким как нераспространение и поддержание мира; и по вопросам, касающимся постконфликтных ситуаций, таким как миростроительство, реформа сектора безопасности и верховенство права; а также по рабочим методам, включая итоговые заседания.

При этом Совет обсудил конкретные вопросы, такие как предотвращение геноцида в связи с двадцатой годовщины геноцида тутси в Руанде; учреждение медали «За исключительную отвагу» имени капитана Мбайе Дианя, миротворца из состава Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде, который спас сотни людей во время геноцида; стрелковое оружие; а также война, ее уроки и поиски постоянного мира.

За отчетный период одним из постоянных предметов озабоченности Совета Безопасности был вопрос о привлечении к ответственности за наиболее тяжкие преступления. Он обсуждался в ходе различных прений и в документах по конкретным странам, на заседаниях, на которых рассматривалась работа международных уголовных трибуналов по бывшей Югославии и Руанде, а также на заседаниях, которые проводились для рассмотрения докладов Генерального прокурора Международного уголовного суда (МУС) согласно соответствующим резолюциям по ситуации в Судане и Ливии. К сожалению, за отчетный период члены Совета не смогли достичь согласия по двум проектам резолюций — по работе МУС в связи с ситуациями в Кении и Сирии.

Мы надеемся, что важная информация о работе Совета, содержащаяся в этом проекте доклада, будет и впредь направлять усилия членов Совета, государств — членов Организации Объединенных Наций, Секретариата и всех заинтересованных сторон, работающих на благо международного сообщества в деле поддержания международного мира и безопасности. Однако я все же надеюсь, что в будущем Совет рассмотрит методы улучшения своих ежегодных докладов, оценив свою эффективность за отчетный период, и вынесет конкретные рекомендации, как более оперативно и результативно обеспечивать поддержание международного мира и безопасности.

В заключение позвольте мне выразить наше удовлетворение в связи с предоставленной Руанде возможностью документально оформить работу Совета. Я особенно благодарю сотрудников Представительства Руанды, которые занимаются вопросами Совета Безопасности и проделали напряженную работу, чтобы подготовить проект доклада, разумеется, при важной поддержке и помощи всех членов Совета, которым мы выражаем нашу признательность. Мы также выражаем признательность Генеральному секретарю и старшим должностным лицам его аппарата за ставшие уже

традиционными брифинги, которые иногда проводились в очень сжатые сроки. Кроме того, я хотел бы отметить весомую поддержку сотрудников Отдела по делам Совета Безопасности, в первую очередь, рекомендации, которые они предоставляли нам в процессе подготовки доклада, в том числе по статистике работы Совета, а также их компетентное обслуживание заседаний, которые лежат в основе проекта доклада.

Председатель (говорит по-испански): Насколько я понимаю, Совет готов приступить к принятию проекта ежегодного доклада.

Могу ли я считать, что Совет принимает проект доклада?

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Это решение будет отражено в записке Председателя Совета Безопасности, которая будет издана в качестве документа S/2014/750.

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 15 ч. 20 м.